Ն՝ 945 1880 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 8 ՇԱՐԹԼՈՒՄԻՀ ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻՒ ՄԷՋ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Մէջիտիյէ 20 ղրուշտան
ԹԱՄԱՊՕՂԼ ԻՃԻՒՆ
Պիր սէնէլիք . . . 200 ղր.
Ալթը այլըգ . . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . . 55 »
ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՃԻՒՆ
Բ՝ թա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն
Պիր սէնէլիք . . . 230 ղր.
Ալթը այլըգ . . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . . 60 »
Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖԷՄԵՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԿԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷՔ ՍԱՒԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՄԻ ԶԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԼԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Պէհէր սաթրը իչիւն
1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »
ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ.
2 յէ 3ի ճէյնու սահիֆէլէրէ 6 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »
Ձիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։
Մէվատտր նաֆիսյա տայիր պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունանագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ, իատէ օլունմայանագ։
Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մամթպասը, Սթամպօլոյա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանրն ումուրու իտարէ վէ թանրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվատտ նագզրնտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունանաղը կիպի, քեաֆիֆէյի մէքեաթիպին տախի անրը նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 8 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Գարատաղըն՝ Տուլչինօյու վէլի Ռիզա բաշատան ալմաղա բազը օլմայուպ, պու իչի Էվրօբայա պըրագտըղը հավատիսին ասլը չըգմամըշ տըր։ Զէթինէտէն ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ՝ բրէնս Նիգօլանըն Տուլչինօնուն թէսլիմինէ տաիր վէրի Ռիզա բաշա թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան Պետրի պէյ իլէ իճրաի միւզաքէրէ իթմէք իչիւն մէմուրլար թային իթթիֆինի խապէր վիրիյօր։

Մէմուլ իտէրիզ քի, Օսմանը մէմուրլարը իլէ Գարատաղ մէմուրլարը թէսիմ ուսուլ վէ շերայիթինի գարարլաշարրընճայա գատար, Վէլի Ռիզա բաշանըն՝ Արնավուտլարը գանտարրբպ, մուգավէմէթտէն վազ կէչիրմէյէ չալըշճաղընտա չիպահէ եօգ տըր։

Էկէր միշարիլէյհ պունա մուվաֆֆիգ օլուպ, մուգավէմէթ վուգուրնին էօնիւնիւ ալըրսա, պու մէսէլէ բէք պէօյիւք պիր սուհուլէթլէ հալլ օլունմուշ օլաճագ. վէ պունուն պու սուրէթլէ հալլի Էվրօբայը խալը թէսքին վէ էֆքեարլարընը թատիլ իտէճէք տիր։

Անճագ վէլի Ռիզա բաշա պունա մուվաֆֆիգ օլմազ իսէ, օ վագրթ մէսէլէ պիր գաթ տահա քէսպը էհէմմիյէթ իտէճէք տիր։ Էկէր Արնաուտլար չիմտիտէն, ռիվայէթ օլունտուղու կիպի, Գարատաղ հուտուտու պէյունտա օն իքի պինէ պալիզ օլմուշլար իսէ, Գարատաղլըարընը հուտուտու թէճավուզ իթմէսի իլէ պէրապէր, եերմի պինէ չըգմալարը տախի միհթէմիլ օլտուղունտան, Գարատաղլարընը իլերիլէմէյէճէքլերինտէ, վէ Արնաուտլարընը քէնտիրէնտէ իտէճէքլերի մուհաֆէզէտէ ատէթա պիր Օսմանը մուհարեպէսի նամրնը վիրէրէք, Վէլի Ռիզա բաշանընը չէրահիթի մուգարրէրէյէ իթիպար իթմէտիկինի մագամը չիքեայէթտէ էյրօբա-եա թէպլիղ իտէճէքլերինտէ չիպահէ եօգ տըր։

Պունուն իչիւն, եինէ թէքրար իտէրիզ քի, պու մէսէլէյին հալլ ու թէսվիյէսի Արնավուտլարընը մուգավէմէթ իթմէմէյէ գանտարըլմասընա միւթէվագգըֆ տըր։ Վէլի Ռիզա բաշանընը՝ Արնավուտլարը գանտարրբպ, մուգավէմէթտէն վազ կէչիրմէյէ մուվաֆֆիգ օլտուղու խապէրը գաթիսի ալընտըղը կիւն պու մէսէլէյէ հալլ օլունմուշ նաղարը իլէ պագապ՝ լիրիզ։

* * *

Իրլանտա մէսէլէսի ատէթա պիր իլէթը միւզմինէ հալինէ կէչմէքտէ տիր։ Պու մէսէլէյին իպթիտայի զուհուրինտէն պէրու պիր սէնէ օլտուղու հալտէ, նէ պիր թարաֆտան բաթլագ վէրէրէք պիրտէն պիրէ բաթլամագտա, վէ նէ տէ գուվվէթ վէ էհէմմիյէթինի ղայպ իտիւպ սէօնմէքտէ տիր։ Գիլաքա միւթէմատիէն վէ կիւրիւթիւսիւղճէ քէսպը գուվվէթ վէ էհէմմիյէթ իթմէքտէ վէ կիւնտէն կիւնէ իլերիլէմէքտէ տիր։

Գիրտէն պիրէ զուհուր իտէն պիր իխթիլալը գուվվէվի ասքէրիյէ իլէ էօնիւ ալընապիլիր։ լաքին տահա մա վէ միւթէմատիէն խաֆիֆ սուրէթտէ իխթիլալ ասարը կէօսթէրէն պիր ֆիքրը ումումինին էօնիւ ալընմագ բէք զօր տըր։

Գէօյլէ պիր ֆիքր պիրտէն պիրէ մէյտանա չըգար իսէ, էֆքէրը ալտումիյէտ թէմամը իլէ պէպլէնմէմիշ օլուպ, լէհինտէ պուլունանլար նէ գատար իսէ, ալէյհինտէ պուլունանլար տախի օ գատար օլուր։ Հալ պու քի պէօյլէ թէք թիւք պիրէր էսէր կէօսթէրէրէք եէր ալթընտան թէրագգը վէ թէվէսսիւ իտէն պիր իխթիլալ ֆիքրիէ՝ ֆքեարը ումումիյէտ կիթտիրճէ գուվվէթ պուլմագտա օլտուղունտան, բախալմասը նէ գատար կէճ օլուր իսկ օ գատար գուվվէթլի օլուր։

Իրլանտանընն իսթէտիյի չէ լէր հէր Իրլանտալընն էֆքեարընա եէրլէշմէքտէ օլուպ, հէր կիւն մուգու պուլմագտա օլան ճէմիեէթլէր, միթինկլէր, նուրգլար՝ պունլարը թէէքիտ վէ թագվիյէ իթմէքտէ տիր։

Էլհասըլ Իրլանտա մէսէլէսի պիր գընագընա իլէ սավուշտուրուլապիլիր պիր սրթմա հալինէն չըգըպ, տիւնեանընն իլանճլարը վէ հէքիմլէրի իլէ էյի օլամայճագ պիր իլէթը միւզմինէ հալինէ կէչմիշ տիր։

Պիգօնսֆիլա գապինէթօսը պու մէսէլէ հագգընտա նէ գատար կէվրէք թավրանը իսէ, կլատսթօն գապինէթօսը տախի օ գագար զաֆիլ կէօրիւնմէքտէ օլտուղունտան, պու իլէթէ իլաճ օլունմագ չէօյլէ տուրսուն, տահա գիճատ քէսբը չիտտէթ իթմէսինէ ասլ օլունմուշ տըր տէնիլէպիլիր։

Պու մէսէլէյին կիւնտէն կիւնէ ալմագտա օլտուղու էհէմմիյէթէ վէ եէր ալթընտա իթտիկի թէրագգիյաթա պագըլըրսա՝ պիր կիւն կէլէճէք տիր քի, ինկիլթէրրա Իրլանտալըարընը իպթիտայի մաթլուպաթընա բազը օրճագտա՝ քէնտիլէրի օ գատարլա գանաթ իթմէճեուպ, պէյքի ինկիլթէրրատան պիւսպիթիւն այրըլմագ իսթէեէճէքլէր տիր։

Հագիգաթէն, ինկիլթէրրանընն ուսուլ վէ նիզամաթընա վէ պու տէվլէթին պիր սիւլիսի նիսպէթինտէ օլան պու ատա հագգընտա մուավէմաթընա վագքի օլանլար Իրլանտալըարընը չիմտիյէ գատար պու հալէ բազը օլուպ գալտրգլարընա թէճճիւպ իտէպիլիրլէր։

Իրլանտանընն քեաֆիֆէի արազիսի՝ ինկիլթէրրա Լօրտլարընընն չիթթիկի օլտուղու չէօյլէ տուրսուն, մէսէլա Լոնտրանընն Լօրտլար բարլամէնթօսընընն եալընընդ նէֆսը ինկիլթէրրա վէ Սգօյիա Լօրտլարընա մախսուս օլուպ, Իրլանտա Լօրտլարընն պու բարլամէնթօյա գապուլ իտիլմէսի կիպի Իրլանտալըարը թաճգիր իտէճէք պիր չօգ նիզամ վէ ուսուլլէր վար տըր։

* * *

Իթալիատա, պու տէֆա իսթիկար ժէնէրալ կարիպալտինին գաբէրա ատասընտան չըգուպ, Իթալիանընն չըմալէրինէ տօղրու պիր գաչ տարմ ատմըշ, վէ պու Իթալիա Իթթիհատը գահրէմանընն էէնիտէն խալգա արզը տիտար իթմէսի պազը ճիւմհուրիյէթ հըսսիյաթընա մէյտան վէրմիշ տիր։

Կարիպալտինին կէրէք իրատ իթտիկի նութգլար վէ կէրէք եազտըղը պազը մէքթուպլար ա-չըգտան այղա Իթալիա հիւքիւմէթը հազրէսինին ալէյհինտէ տիր վէ ճիւմհուրիյէթ լէհինտէ օլտուղու կիպի, խալգ Թարաֆընտան տախի ճիւմհուրիյէթ լէհինտէ պիր չօգ նիզամայիշլէր իճրա օլունմուշ, վէ հաթթա պու նիզամայիշլէր կարիպալտինին տամամընընն թէվգը-ֆընը մուճիպ օլտուգլարը կիպի, պու թէվգըֆի տախի նիզամայիշլէրին պիր դաթ տահա արթմասընա սեպեպ օլմուշ տըր։

Շուրասը տըդգաթ օլունանագ պիր շէյ տիր քի, Վիգթօր Լմմանուէլին վէֆաթընտան պէրի Իթալիատա ճիւմհուրիյէթ ֆիքրի տահա զիյատէ թէրագգը իթմէքտէ, վէ ճիւմհուրիյէթ թարաֆտարլարը գրալ Հիւմպերթին հիւքիւմէթի ալէյհինտէ տահա զիեատէ չիտտէթը լիսան գուլլամագտա տըրլար։

Զանն իտէրիզ քի, պու հալ չիմտիքի գրալրն պիր սուի հալ վէ հարէքէթինտէն իլէրի կէլմէյուպ, պէքի Վիդթօր Իմմանուէլին Իթալիանընն իթթիհատընա չալըշմըշ ճիւմհուրիյէթ էֆքեարլը պիր գրալ օլմասը իլէ, Իթալիանլարընն օնա հիւրմէթլերի զիեատէ պուլունմուշ օլտուղունտան տըր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Շեյխ Իսպէյտուլլահընն թահթը ըրյասէթինտէ օլարագ Իրանտա զուհուր իտէն ֆիւրտ աչարինին իսեանը հագգընտա Իրան Նէզարէթը խարիճիյէսինտէն Ցէրսատէթ Իրան սէֆարէթինէ վիրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆընն վաֆինտա կէօրիւլէն թէրճեմէսի տիր։

Թէհրան 15 հոկտ.

Իրան ռէվէլիւրնընն Ցէրսատէն սէֆիրինէ

«Շեյխ Իսպէյտուլլահընն էէքքեարտէ մուգիմ իքի մախտումը իլէ մէշհուր պիր հայտուտ ֆրրգասընընն ըրէսի պուլունան Յանսուրը Համպա աղա Նամրնտա պիրի Սավաճպուղաղտա վէ Մէրակայը եաղմա վէ ղարէթ վէ իթիսաֆթա թէսատտի իյլէմիշլեր տիր։

Անդերին թէվէսսիւբ թէճավուզաթընը մէն իլէմէք իւզրէ օրաեա ասքէր կէօնտէրիլմիշ տիր։

Մէմալիքը էճնէպիյէտ պուլունանլար՝ մահալը մէզքիւրէտ օլան ֆիւրսէրին թապիաթ վէ ատաթը վահշիյէլէրինի պիմէյօրլար։

Մէրգուտարընը պու թէճավուզաթը հայիզը էհէմմիյէթ օլմայըպ, մագսէտլերի նէհպ ու զարէրտէն պաշգա պիր շէյ տէյիլ տիր։

Ասքէրին թէգարրուպու խապէրինի ալըը ալմազ։ Մէրակա ճիվարընտան ֆիրար իթմիշլեր տիր։

Եագընտա թէվգիֆ օլունանագլար ըրը։

Վուգուաթը մէշրուհէյի խարիճիյէ նազըրը հազրէթլերինէ թէպլիղ վէ լիւզում կէօրտիւիւնիւզ հալտէ նէշր իտէպիլիրսինիզ։ Պէն տախի թէհրանտա պունլանան տուէլը ֆախիմէ սիւֆէրասընա թէպլիղի մատտէ իյլէտիմ։»

—=—

Բօսկօրիճասա պազը Իսլամլարն թահթը թէվգիֆա ալընարագ Զէթինէեէ կէօթիւրիւլիւբլէրի մալիւմ տիր։

Ցիւնքի Նիւսխէմիզտէ եազըլըը վէճէյլ, Խարիճիյէ նազըրը Ասքմ բաշա հազրէթլերինին կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ սիւֆերան էճնէպիյէ յէ վուգուս պունլան չիքեայաթը իւզրէնէ, ինկիլթէրրա սէֆիրի Մ. Կոչէն՝ Գարատաղ բրէնսինէ պիր թէլէկրաֆ քէչիտէ իտէրէք, թէսքինը եղհան իչիւն իթթիխաղը թէտապիրը միսլիհանէ լազըմ օլտուղու հալտէ, պէօյլէ հարեքեաթընը բէք նամիւնասիպ օլտուղունու պիտիրմիշ տիր։

Ալընան մալիւմաթա կէօրէ, տիւնքի կիւն Գարատաղ բրէնսինտէն սէֆարէթը միւշարիլէյհաեէ ճէվապ վիրուտ իտուպ Գարատաղտա աֆվը ումումի իլան օլունմուշ օլտուղու, վէ Ցուչինօ Գարատաղ թէսլիմ օլունունճա մէվգուֆլարընը թախլիյէի սէպիլէրինէ միւպատէրէթ վէ միւսարաաթ գրընճաղը ճիֆատ, վէ թէէմինը ահվալէ իհթիմամ իտիլճէյի իլլավէ օլունմուշ տըր։

Պու պապատ Ֆոք դէ Պոֆէրը ալտրղը մալիւմաթը մէվսուգէյէ կէօրէ տէ, Բօսկօրիցատա մուգիմ պազը Իսլամ ֆամիլիաալարը Արնավուտլրը հիճրէթ իթմէք իսթէմիյէրը իսէ տէ, Գարատաղ հիւքիւմէթի՝ պունլար տա կիտուպ Արնաուտ ասքէրինին մրգտարընը արթըրմասընընը վէ եախօտ Գարատաղ հագգընտա Արնաուտ-լարա մալիւմաթ վէրմէսինէրը տէյու ազիմէթլէրինի մէն իթմիշ տիր։

Ասքմ բաշա հազրէթլերի՝ կէչէն ցիւն սիւֆէրայա վէզտիյի ֆիզիթատա պու վուգուաթը տա պէեան իթմիշ օլմաղա, տէվլէթլէրին էքսէրիսի մէրգում Միւսլիմանլարընն սէրպէսթ պրրագըլմալարընը Գարատաղ բրէնսինէ թավսիյէ իթմիշ օլտուգլարընը եէնէ Ֆոք դէ Պոֆէր եաղմըշ տըր։

—=—

Պէտրի պէյ էֆէնտինին Գարատաղ մէմուրլարը իլէ Տուլչինօնընն թէրքի զըմհրնտա ագտ օլունաճագ մուգավէմէ իւզրէրինէ միւզաքէրէ իլլէմէքտէ օլտուղու, վէ պու մուգավէմէյինին տիւն ագշամա գատար թէքմիլ վէ իհլա իտիրմիշ օլմասընա տաիր պիր խապէր կէլմէյիպ, անճագ տուէլը մուազզամա մէմուրլարընընն մէզքիւր մուգավէմէնամէնին հիւսնիւ ինիգատար զըմհրնտա վէսաթէթ իյլէտիրլէրի մէսմու տըր։

Ռիվայէթէ կէօրէ, իչպու մուգավէմէնամէնին պիր պէնտիտէ՝ Տուլչինօ նահիյէսինի Գարատաղլըարընը սուհուլէթլէ իսթիլա խտէպիմէյէրի իչիւն, պինէֆա Տուլչինօտա խասսէթէն իսթիհքեամ ինչա իտիմէսի մատտէսինտէն իպարէթ օլաճագմըշ։

—=—

—Վոֆրէն մէվուգէն խապէրալտրղընա կէօրէ, Պաթում հէվալիսի էրմէնի էհալիի գատիմէսինտէն 400 գատար խանէ խալգը մէմալիքի Օսմանիյէեէ հիճրէթլերինէ միւսատտէ պուլրմագ իւզրէ Տէրսատէթէ մէպուսլար իրսալ էյլէմիշլեր, վէ հաթթա պունլարատան պիր թագրմը ֆաթիհ մուհաճիրլրին գօսիսիօնու չիպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմիշլեր իսմիշ։

—=—

Թէրճիմանը Հաֆէզարն ալտրղը մալիւմաթա կէօրէ, Տուլչինօնուն թէրքի հագգընտա Ռիզա բաշա թարաֆընտան վերիլէն թէէմինաթը միւքերրեթ իւզրինէ Արնավուտլարա էմմիյէթ կէլմիշ իսէ տէ, էկէր Տուլչինօնուն թէրքինտէն սոնրա Գարատաղ հիւքիւմէթի եէնիտէն պիր թագրմ մաթլուպլարա գէյամ իտէճէք օլուր իսէ, արթըգ հիչ պիր թարաֆրն միւմանաաթընա պագմայարագ Գարատաղլըար իլէ գօզմարընը բայ իթմէք Արնավուտլարճա մուհագագ իսմիշ։ Հաթթա պունլար Տուլչինօնուն թէրքինէ բաղի օլմայարը Գարատաղլըարտան գօրգուգլարը իչիւն օլմայրպ, տուէլը մուազզամայա բիայէթէն Տուլչինօյու վէրմիշ օլաճագլարընը Պապը Ալիյէ եաղմագտա իմիշլեր։

Կազէթաի մէզքիւրունտէսթէս օլտուղու պիր մալիւմաթա կէօրէ, շիմտիլիք Տուլչինօտան բէք աղ էհալի չըգաճագ օլուպ, գբսմը քիւլլիսի օրատա գալաճագ իմիշ, վէ պու էհալիյէ Գարատաղ հիւքիւմէթի թարաֆընտան իտիլէճէք մուամէլէյի կէօզէթմէք իչիւն, Արնավուտ իհթիհատը թարաֆընտան Տուլչինօտա պիր միւքրէզ իդամէ իտիլէճէք իմիշ։

Կազէթաի մէզքիւր իլավէթէն չունու տախի պէեան իտիյորքի, Պապը Ալիինին սօն նօթասընտա Եունան իչիւն թային օլունան հուտուտա տա Արնավուտլար իթիրազ իթմէքտէ, վէ չիմտիտէն պէօյիւք պէօյիւք միւմանաաթ իհտաս իթմէքտէ օլտուգլարընընան, հիւքիւմէթը Ոէնիյէ պունլարը պու խուսուստա տախի իրզա իթմէք իչիւն չիմտիտէն բէնտու նասիհաթ իթմէեէ իպթիտար իյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սիսամտա մուգիմ Ինկիլիզ գօնսօլոսընընն՝ ճէզիրէի մէզքիւրեեէ պիր գարաղօլ սէֆինէսինին իրսալ օլունմասընը հիւքիւմէթը մէթպուսարնտան թալեպ իթմիշ օլտուղունու եաղմըշ իտիր։ Պունունն սեպեպի՝ կէչէն բաղար կիւնիւ Սիսամտա եինէ գարդրգլըգ վուգուլուպ, էհալի թարաֆընտան վալի Ատօսմանա բաչա ալէյհինտէ պուլունուպ, Ռուսլարընն Սիսամտա ալտրղը գարարը գաթիլմասը իրսալ իթմիշ տիր։

—Էնգարէնին Ինկիլիզ գօնսօլոսը՝ Իսմիտ Պրունրնա վէ Գանատայա իրսալ իթմէք իւզրէ կէչէնտէ 400 էնգարէ քէչիսի միւպայէա իտէրէք պէքճի վէ չօպանլարա թէպլիմ իթմիշ վէ անլէր տէ Իզմիտէ գատար կէթիրմիշլէր իսէ տէ, օրատա պիր պէօյիւք Զէրքէս հայտուտը՝ սիւրիւնիւն իւզէրինէ պիր հիւճում պիր չօպանը եարալամըշ վէ 25 գատար քէչի գարմըշ տըր։ Պունուն իւզէրինէ պէքճիլէրլէ չօպանլար Զէրքէսլերի գօվալայըպ քէչիլէրին օն սէքիզինի խթիրատա իթմիշ վէ իքի հայտուտ եարալամըշլար տըր։

Իշ չիմտիքի հալտէ պու մէրքէտէ օլուպ, լաքին պու պապատէ թահգիգաթ իճրա օլունաճաղը մէհհուզ տըր։

—Թարապլուսը Շամտան Սուրիանընն Հօմս չէհրինէ գատար պիր Թրամվայ ինչա օլունաճաղը մէրվի տիր։

—Եունան ֆիլօսունտաքի Արմանոկ թօրլարընն եէրինէ գօնուլաճագ Գրուբ թօրլարընը համիլ օլան Ադէնի Տուէր նամ Պէլճիգա վապօրը Բիրէ լիմանընտա պէքլէնմէքտէ տիր։

—Կէչէն կիճէ Պէօյիւք Ատատա վուգու պուլան եանկընտա պիր էճնէպի գարաղօլ սէֆինէսինտէն իմտատա եէթիշիտիկինի եաղմիշ իտիք։

Ճէզիրէի մէզքիւրէ պէլէտիյէ բէիս վէքիլի Նորատունկեան Բակոր էֆէնտի սէֆինէի մէզքիւրէ գօմանտանընտա պիր մէքթուպ եազարագ, իչպու էֆքար ինսանի. յէթքեարանէսինտէն տօլայը ճէզիրէ էհալիսի թարաֆընտան պէյանը թէչէքքիւր իթմիշ տիր։

—Իչ եիւզ գատար սիլահը մուհաճիրիյինին չարշը. պաղպաղ եաղմա իտէճէքլերինէ տայիր պիր հավատիս զուհուր իտուպ, հալպու քի թահգիգաթմըղա կէօրէ պունունն ալը օյմատարընը կէչէն կիւն եաղմըշլարը Գոսլէո՝Օլեա կազէթասը իսէ չայիան մէզքիւրէնին բէսմէն թէքզիպ օլունմասընա պէքլէտիկինի պէյան վէ ֆագաթ չիմտիյէ գատար բէսմէն թէքզիպ օլունմայըշլունա պագըլըը իսէ, պունունն սահիհ օլաճաղընը քէչքի ու իսթիխրաճ իտէրէք չէօյլէ տէյօր։ «Օ հալտէ էկէր մէրգումի իւչ եիւզ մուհաճիրիյինին բլանը պայա չըգմամըշ օլսա իտի, ատճպանէ ճինայիթլէր իճրա օլունաճագտը, ատամ պունու տիչիունտիքտ տիթրէր։ Լաքին հէր նէ գատար պու բլան պօյա չրգմիշ իսէ տէ, եէնիտէն թէճրիպէ օլունմասը տա իմքեանսըզ պիր չէյ տէյիլ տիր։ օ տա իլլա թագարրուպ իթմէքտէ օլան զըշ մէվսիմինտէ վուգուպուլուր իսէ, չարշըտաքի տիւքքեանճրլարա միւշթերիլէրէ նէ մուխաթարա զուհուր իտէճէկինի եալընըզ Ալլահ պիլիր։ Իմիտ իտտրիզքի, պէօյլէ թէճրիպէլէրին թէճտիտինի մէն իթմէք իչիւն Զապթիյէ նէզարէթի թէտապիրի լազըմ իթթիխաղ իտէճէք տիր։»

—Պէչիքթաշտա Քէթէնճիլէր համամը եօնիւնտէն Հասան բաշա տէրէսինէ գատար միճէտտէն պիր եօլ աչըլըպ, գալտրրմըն տախի չօսէ օլարագ ինչասընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ վէ իչէ միւպաչէրէթ օլունմուշ տըր։

—Բօմատա Օսմանը սէֆիրի օլուպ, պու քէրրէ Ցէրսատէթէ մուվասէլէթ իտէն Թուրհան պէյ էֆէնտինին՝ պէօյիւք ելչիլիք մէմուրլյէթի իլէ թէքբար Բօմայա իզամ գըլընճաղընը ճէէրէ Հէ-լաէ-րիվայէթ իտէյօր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիրգ Ամեն. Ներսէս Որբազան Հազրէթլերի՝ Դեր. Ցրուանճատանց Գարեգին վարդապետի վանա Ամաշ. փոխանորդը նասպ իթմիշ վէ պու պապատէ վանի վալիսինէ պիր թավսիյէնամէ իրսալ էյլէմիշ տիր։

—=—

Բաթրիրգի միւշարիյէյհ հազրէթլերի Մուշտա քեահին Ս. Յովհաննէս վանքընն վանահայրընա պիր թէլէկրաֆ քէչիտէ իտէրէք, Արևեստասիրաց Ընկերութիւնն մէմուրը մախսուսը թարաֆընտան թալեպ օլունան թօրբագլարը՝ վարչութիւնն գարարը մուճիպինճէ, տէրճալ մէմուրը մումայիլէյհ թեսլիմ իթմէսինի էմր իթմիշ տիր։

—=—

Խօյատամեան Գեր. Գոզոս վարդապետ Շապին Գարահիսար առաջնորդուղընտան իսթիֆա իթմիշ օլմաղա, պու տէֆա Բաթրիրգ Ամեն. Ներսէս Որբազան հազրէթլերի՝ մահալը մէզքիւրէ պիլ ազիմէ Առաջնորդ ինթիխապ իթմէք մէմուրիեէթինի Արժ. Տ. Պետրոս Ներկարարեան վարդապետէ հէվալէ պույուրմուշ տըր։

—=—

Կէչէնէրտէ Սբսրրա ազիմէթ իթմիշ օլան Քիւրէյեան սերբիսգոպոս հազրէթլերի՝ պու քէրրէ Ցերասատէթէ ավանթ վէ միւվասէլէթ իյլէմիշ տիր։

—=—

Մուշտան եազրլան պիր մէքթուպտն մէալինէ կէօրէ, մէզքիւր սանճագտա երմէնիլէրին մըգտարը 100,000 նուֆուսը էհալիտէն իպարէթ օլուպ, հալ պու քի միլլէթտէն պաղը զէվամթ՝ քիմ պիլիր նէ՝ հիսապա մէպնի, մրգտարը մէզքիւրու Պիթլիս վալիսինէ 36,000 նուֆուս կէօսթէրմէք իսթէեօրլար իմիշ։ —=—

Կէչէն բաղար կիւնիւ պիր խայը էհալինին Պէյօղլունտա քեահին Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի Թաղ. խորհուրդունա միւրաճաաթլա, մէզքիւր թաղն մրխթարը վէ Թաղ. խորհուրդուն եաղրճերը պուլունան Պարոն Սեպուհ Բօրթուգալեանընն պաղը կէօնա նախօշ հալլէրինէ չիքեայէթ իթմիշ վէ մերգումն մէմուրիյէթինէն չըգարրմասընը թալեպ իթմիշ, վէ Թաղ. խորհուրդ տախի մերգումուհշպու մէմուրիյէթլերէն իխրաճ իյլէմիշ օլտուղընը պէեան իտէրէքմէրգումի Պարոն Սեպուհը պիր իլիհամ շիմտիյէ գատար իճրա իթտիկի մէմուրիյէթինի մէհհ ու սէնա իտէրէք, Թովմա Ա. Թերզիեան իմզասը յլա վէ 6/18 հոկտ. թարիխիյլէ կազէթամըզա տէրճի զրճընտա տիւնքի կիւն մաթպասամըզա պիր մէքթուպ վարիտ օլմուշ իսէ տէ, պու մէքթուպուն իմզասը ճիւմիւնին Ռաֆիմ օլան Թերզեան Թովմաս էֆէնտինին իմզասը օլմատըղընը սիյագ ու խաթիլահրնտան անլամըշ օլտուղումըզտան, սահիպի մէքթուպընը մէհհ ու սէնա իյլէ յիպ պալայէ չըգարարը Մբխթար Սեպուհընն ահվալը մէմուհէսի հագգընտա իճապ իտէն մալիւմաթը վերէրէք պիզի վէ քէնտի մէքթուպընը օգուլաճագ օլան զէվաթը իգնա իթմէք իւզրէ սահիպի իմզա Թովմաս Ա. Թերզեանընն մաթպասամըզա կէլմէսինի ինթար իտէրիզ։

ԲԱԶԱՐԼԸԳ ԵՕԳ

Սթամպօլոա Պաղչէ-Գաբուսընտա Թրամվայ ճատտէսինտէ վագը Իքի-Գաբուլու նամ Սինապեան վիչէն էֆէնտի էճզախանէսինին գարշըսընտա իմարէթին տիւքքեանլարընն պիրինտէ բարիզ վէ վիէննանընն սօն մօտայարը իւզէրինէ իմալ օլունմըշ վէ 40 % էքսիյինէ օլարագ մէզքիւր շէհիրլէրտէն մէվրուա հագը երքէք բուպալարը ֆիրուխթ օլունմագտա օլտուղու սահիպի տիւքքեան Գարեգին Կ. Բիւսկիլեան թարաֆընտան իլան օլունուր։ 8—2

ՕՍՄԱՆԼԸ ՄԱԼԻՑԷՍԻ

Մալիսմաթը մէլսուգէսի օլան հաֆթալըգ պիր Էվրօբա բիսալէ-սի՝ Օսմանլը մալիյէսի հագգընտա աթիտէքի ֆգրայը նէյը իթմիշ օլմաղլա, այնէն թէրճէմէ վէ նագլ իտէրիզ։

«Պու սըրատա պօրսա քարճը-լարը հէման եալընըզ Օսմանլը էսկամանա իթիպար իթմէքտէ-տիրլէր։ պիր չօգ չէյլէր հեր նէ գատար խալգա մալիմ տէյիլ իսէ տէ, մէրգում քարճըլարը ինչպու թավը ու հարէքէթինէ հագգ վեր-տիրէպիլիրլէր։ Պիր հիւքիւմէթին իտարէի մէմլէքէթճէ իգթիսար ու մէլէքէսի օլմաղա պիլէ, պիր միլ-լէթին մէնապիի սէրվէթի պուլ-լունտուղունտան, հեր նէ գատար մուհարէպէ վէ ըշվաթճը թահ-սիլտարլար վէ մէմուրիյնի սարէ եւիզունտէն պիր չօգ զարար ու զիյան թէրէթթիւպ իթմիշ իսէ տէ, թիւրքիանըն տույունթ ֆաիզլէ-րինի վերէճէք վէսսիթէ մալիք օլ-տուղու իսպաթ օլունմագտա տըր։ պու խուսուսը՝ Օսմանլը մալիյէսի-նինիսլահընա թէչէպիւս իտէն-պանքէրլէր Սինտիգասը զաթէն իսպաթ իթմիշ տիր։

«Էյլեէվմ ահվալ նէ՞տէն իսպա-րէթ տիր։ Պիր դաչ այ էվվէլ Պա-պը Ալի պաշը թիւրքիալը վէ էճ-նէպի պանքէրլէր իլէ պիր դարար ադտ իտուպ, դարարը մէգքիւր ահքեամնա թէվֆիգան, մու-մալէյէհիւմ պանքէրլէր՝ հասըլա-թը սաֆիյէսինի տույունթ ֆա-իզլերինին թէէտիյէսինէ թախսիս իթմէք իւզրէ, թիւթիւն, թուզ, միւքիրաթ, պալըգ վէ իրէք ըս-սուրունը թահսիլի մէսուլիյէթինի տերէօհտէ իթմիշլէր տիր։ Պու թէճրիւպէյի հիւսնի մուվաֆֆա-գիյէթէ նայիլ գըմագ իչիւն իբի նօգթա իգթիզա իտէր իտի։ էվ-վէլա մահիր պիր Էվրօբա իտա-րէսինէ միւրաճաաթ իթմէք լա-զըմ իտի, սանիյէն՝ քիֆայէթ տէ-րեճէ էհլիյէթ վէ ըրզ ու նամուս-լարը միպէյյէն օլան եէրլի Մուսլիմանլար՝ թէֆէրրուաթը մատտէնին իճրասընա գուլլանըլ-մալը իտիլէր, վէ պիրինճի չարթ մագամընտա մաաշաթ սուբէթը մունթազամէտ թէէտիյէ օլուն-մալը իտի։ Թէճրիւպէ իճրա օ-լունտու վէ չէրաթթ վուգուա կէլտի, վէ նէթայիճէ պագըլըր իսէ, մէգքիւր Սինտիգանըն իս-թիխրաճաթը պօչա չըգմաղչարը։

«Թէճրիւպէ տէվրինտէ պու Սին-տիգանըն միւպթէլա օլտրը միւչ-քիլաթ պաչլըճա թաչրա հիւքիւ-մէթլէրինտէն վուգուակէլիպ, գիրա պունլար անլամըշլար տրը քի, կէօմ-րիւք գաչագլարը յլա օլան քարը-լը օրթագլըգլարը տէրհալ խի-թամ պուլաճագ, վէ արթըգ հիւ-քիւմէթտէն պիր չէյ սըրգաթ ու իսթէթլա իտէմէյէճէքլէր տիր։ Պունուն իչիւն մէգքիւր հիւքիւ-մէթլէր միւմքին օլտուղու գա-տար մանիա չըգարմըշ վէ խաթր ու խայալա նէ գատար թէէխխիւր կէրէպիլիր իսէ պու իտարէյէ տա-յիր օլան իշլերի թէէխխիրէ չա-լըշմըշլար տրը։ Պու հալլէր վար իքէն, իտարէի Ռուսուրը Սիթթէ 400,000 լիրատան զիյատէ պիր հաբլաթը սաֆիյէ իսթիհսալ ի-տէպիմիշ տիր։

«Շիմտի քի արթըգ մէմուրիյն՝ քէնտի իշինէ ալըշմաղա պաշլա-մագտա տրը, իտարէ բէյտէրբէյ տահա զիյատէ մունթազամ պիր սուրէթ ալմագտա վէ գալտեի թաարրուֆ տա կէօղէտիլմէքտէ օլտուղունտան, անգարիպ վարի-տաթը 1,600,000 լիրատան ազ օլմանճագը մէմուլ տրը։ Շիմտի մէմուրիյն հէր նէ աէրլէճէ պիր սիյաթտա պուլունաճագ օլա մալիմ օլուր, վէ ֆագաթ մէմու-րիյնին էքսէրիճէթի Մուսլիման օլուպ, պունլարըն տա մաաշը մուայէնէ օլտուղու ճիհէթլէ, պէհէր տարիէնին Էվրօբալը բէ-իսլէրի՝ քիչիւք կէօմրիւք գաչագ-ճըլարընը վէ պունլարըն բէսմի համիլէրինի եավաչ եավաչ տէֆ իտէճէքլէրինէ թէմամըյլա էմին տիրլէր։

«Պու թէճրիւպէնին էհէմմիյէթի ասհապը մաթլուպաթ իչին բէք նաֆի տիր։ Պիր հիւսնիւ իտարէ-նին նէթայիճի բէք տէրքեար օլ-տուղունտան, էն տույղուսուզ հիւքիւմէթլէր պիլէ պունու բէք ալա ֆարգ իտէպիլիրլէր։ տէվլէթին պիր իտարէսինին ուֆագ պիր գըսմընտա պէօյլէ պիր թէճրիւպէ միւեասէր օլունա, շիւպհէսիզ պիթիւն մէմալիք իչիւն մէգքիւր թէճրիւպէ պիր գանուն օլաճագ տըր։ Իշթէ պու տէֆա վուգու-պուլան էահմը Օսմանիյէ միւպա-եէթլերընը սըրը ու հիքմէթի պունտա տըր։ զիրա դօլայ անլաշըլըր քի, մատամ քի միւչքիլաթը տիրլօ-մամթիգիյէ իլէ ալթիսաթ օլուզ օ-լան պիր մէմլէքէթ պու գատար ասրը հաեաթիեէ կէօսթէրմէքտէ տիր, իմտի պունուն նէթիճէսի իլէ-րուտէ բէք զիյատէ մաթլուպա մուվաֆֆագ օլաճագ տըր։»

ԷՎՐՕՊԱ. ԿԱԶԷԹԱԼԱՐԸՆՏԱ ԿԷՕՐԻՎԼԷՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ ՎԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ

—

Միւչթէրէք տօնանմանընը իզ-միր քէօրֆէզինէ տուխուլ իտուպ օրատա կէօմրիւք վէ ըուսումաթը սարէրէ զապթ իթմէք իչիւն ին-կիլթէրրա գապինէթօսու թարա-ֆընտան տէվլէթլէրէ պիր թէքլիֆ վուգու պուլտուղունա տաիր կէ՞ չէն հաֆթա պիր հալատիս զու-հուր իթմիշ իտի։

Պու բօսթա իլէ ալտըղըմըզ Տէյ-լէ Նէ՞ղ կազէթասը պու թէքլի-ֆին սահիհ օլտուղունու թէէմին իտէօր։

ՄէՀԷՆ ԲՈՒ կազէթասընընը տախի Գէրլինտէն ալըպ նէյը իթթիյի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ։ Ավսթրիա վէ Ալէմանիա տէվլէթլէրի՝ թէք պիր տէվլէթին Էվրօբա թարաֆընտան մուրախասա սըֆաթըյլա Գէրլին ահտանամէսինի իճրա իթտիրմէք իւզրէ մուամէլէ իճրասընտա մուխ-թար օլմասընա մուվաֆֆագ իթ-մէմիշլէր տիր։

Լաքին կէչէն կիւն մէճլիսի վիւ-քէլտի Օսմանիյէ իճթիմա իտէրէք պիլա չարթ Տուլչինօնուն սէրիան Դարատաղա թէլիմինի գարար-լաչարմըշ օլմաղլա, կէրէք պիղ-ճէ վէ կէրէք էքսէր Էվրօբա կա-զէթալարընը էֆքեարընճա պա-լատէ գիքր օլունան Տէյլ Նէ՞ղ վէ ՄէՀԷՆ ԲՈՒ հավատիսլերինինին է-հէմմիյէթի գալամաղ։

Իչպու գարարըն խապէրինի ա-լընճա Թայմ տախի պէրվէճէհը զիր իլավէի էֆքեար իթմիշ տիր։

«Էկէր պու հալատիս սահիհ ի-սէ, ահվալ մատտէթէն ըսլահ օ-լաճագ տըր։ Հիւքիւմէթը Ոէնի-եէ թարաֆընտան 'իթթիխաղ օ-լունան թավը ու հարէքէթին ինչ-պու թէպէտտիւլ /լէրուտ իճ-բասը թասավվուր օլունան թէ-տապիրի թէէխիր վէ հաթթա տէֆ իտէպիլիր։ վէ տէվլէթլէրին տեր-էօհտէ իթտիրլէրի վազիֆէ իչիւն անլէրէ եէնի պիր թարիգի հա-րէքէթ քիչատ իտէպիլիր։ Թա-րիգը մէգքիւր՝ Թիւրքիայը մուհա-ֆզա իտիւպ Էւրօբատա սուլհ ու սալահը պագա վէ մուհաֆզա-սընտան իպարէթ տիր։»

Հալ պու։ քի Ոթամպօլտան Տէյ-լէ Թելէգրաֆա կէօրէ Պապը Ալի օն նօթասընա տէվլէթլէրին վերճէճ-եի ճէվապա պէքլէմէքտէպիր Տուլ-չինօյը Գարատաղլարա թէրք իթմէէ պէլքի տէ գարար վէ-րէճէճեի ճիհէթլէ, մէգքիւր կազէ-թա տախի իլավէի մեգալ իտէրէք, Պապը Ալինին՝ նիւմայիշի պահրի-տէն վաղ կէչիրմէսինէ տայիր օլան թալէպինի պագը թութաճաղընը պէեան իթմիշ տիր։

Լոնտրա 12 հոկտ։ — Տիւնքի կիւն վիւքէլա պիր խայլի միւա-քերէտէ պուլունուպ, միւղաքէ-բաթը մէգքիւրէ հագգընտա մուխ-թէլիֆ բիվլաթ տէվլերանը իթ-մէքտէ տիր։ Մ։ Կլատսթօն Ֆրան-սա սէֆիրի Մ։ Շալմել—Լաֆուր իլէ ուղուն ուղատիյէ պիր միւա-գաթտա պուլունտուգտան սօն-րա, եալա օլտուղու հալտէ լօրտ Կրանվիլ իլէ տըրլարը չըգմըշ, վէ Մ։ Պրայթա բասթ կէլէրէք, իւ-չիւ պիրտէն Պալմըրստան կէլ-մէքտէ օլան լօրտ Հարթինկթընը նէզտիրնէ կէթմիշլէր տիր։ Պու վի-զիթա՝ լօրտ Հարթինկթընը իլէ քէն-տի ըէֆիդգլերի արասընտա պիր իխթիլաֆը էֆքեարը էմարէսի ատտ օլունմուշ տըր։

Զանընմա կէօրէ, միւշարիլէ յ-հիւմ միյանընտա մէվճուտ օլան միւչքիլաթ՝ Շարգ մէսէլէսինէն գիյատէ իրյանտա պուհրանը հագ-գընտա տըր։ Հագիգաթէն մա-լիւմ օլտուղու վէճհ իլէ, Ցըպլին-տէ նէյը օլունան պիր կազէթա պիր մէքթուպ նէյը իթմիշ օլուպ, պու մէքթուպ Մ։ Պրայթըն զանն օլունմագտա, վէ գօնսէրվաթէօր-լէր թարաֆընտան մէքթուպը մէգ-քիւր հագգընտա չօգ վէրվէլէ ի-տիմէքտէ տիր։ Պու մէքթուպըն պէյանընա կէօրէ, լօրտ Հարթինկ-թընը իրլանտատաքի չիֆթճի միւֆ-սիտլէրինի թէչվիգ իտէրէք վէ-խիմ պիր մէսուլիյէթ ալթընա կիր-միշ տիր։

Մ։ Կօչէն տիւն սապահ պիր թէլէկրաֆ քէչիրէք իտէրէք, Պա-պը Ալինին Տուլչինօյու թէրք իթմէկէ բաղի օլտուղունու ի-շար իթմիշ իսէ տէ, թատտիգը ռէսմիսի տիւն հէնուզ վիրուտ իթմէմիշ իտի։ Արնավուտլարընը թավը ու հարէքէթի հագգընտա հէնուզ էնտիչէ մէվճուտ իսէ տէ, ահվալընը պիր տէրէճէյէ գատար ըսլահ օլունմուշ օլտուղու զանն օլունմագտա տըր։ Տէյլ Նէ՞ղ պու հավատիս իլէ պէրապէր պիր պէնտ նէյը իտէրէք տէյօր քի, Օսման-լըլար Մ։ Կլատսթօնըն պագը թութմուշ օլտուղու իթթիֆագ սայէսինտէ իպրագը բուի մուվ-ֆագաթ իտէյօրլար։ Մէգքիւր կա-զէթա իչպու պէնտին խիթամընտա Ավսթրիա իլէ Ֆրանսանընն գօրգագլըգլարընը եիւզլերինէ վուրմագտա, վէ ինկիլթէրրանընն՝ Էվրօբա թարաֆընտան սէլահիյէ-թի օլսուն օրմասընն Պէրլին ահ-նամէսինին ահքեամը սարիէսինի տախի իճրա իթտիրմէ յէ գարար վէրմիշ օլտուղունու պէյան իթ-մէքտէ տիր։

Թուրէ թարաֆտարը օլան կազէ-թալար իսէ, թարաֆտարլըգլա-րընը բէք չէտիտ սուրէթտէ իճրա իտէրէք իտտաա իսէ յօրլար քի, Շարգտա Մ։ Կլատսթօն թէմամը իլէ մուվաֆֆագիյէթսիզլիյէ ուղ-րամըշ տըր։

Ամերիկա եաղըլարընա կէօ-րէ, ինկիլթէրրատան վիրուտ ի-տէն սէֆինէլէր քիւլիյէթի մա-տէն քէօմիւրիւ կէթերմիշլէր տիր։ Գունլարտան ալթը պին թանէլա-թօթթրիսթիմաթլարընա թախ-սիս օլունմուշ տըր։ Ինկիլթէրրա վէ Գէլճիգատան էտէվլաթը հար-պիյէ վէ Մաճարիսթանտան տախի 1400 բէս հայվան տահա եունա նիսթանա վիրուտ իթմիշ տիր։

Ֆրէդէրիքսբորգ կազէթասընընը բի-վայէթինէ կէօրէ, Գեաչկար իս-լամ էհալիսի Զին հիւքիւմէթի ա-լէյհինէ իսեան իթմիշլեր տիր։

Գուլկարիսթան բրէնսի պէշ կիւն գատար Գէլկրատտա իգա-մէթ իթտիրանէն սօնրա ալաֆրան-կա հոկտ։ 11տէ սապահլայըն չէհ-րը մէգքիւրտէն հարէքէթ իտուպ, ագշամ Օրսօվատա միւվասլէթ իթմիշ վէ օրատան տա վիսինէ ադիմէթ իյլէմիշ տիր։

Ալաֆրանկա հոկտ։ 11ինճի բա-զար իրթիսի կիւնիւ իրլանտանընն մահալը միւթթէլիֆէսինտէ չիֆթ-ճիլէր մէսէլէսինտէն տօլայը միւ-թէատտիտ միթինկլէր ադտ օլուն-մուշ տըր։

Մէգքիւր ճէմիյէթլէրտէ իյրատ օլունան մէգալէլէր ճիւզի քիւլ-լի չիտտէթլի պիր սուրէթտէ պու-լունմուշլար տըր։

Բարլամէնթօ ազասը Մ։ Լէլըը՝ Գիլտար էյալէթինտէ Ամթի շէհ-րինտէ ադտ օլունան պիր միթինկ-տէ իյրատը նուրթգ իթտիյի սը-բատա, լօրտ Մաունթմորընը գաթ-լինի անտըրարագ, պու կիպի ա-տէմիրլերին պիր գուրշունա պիլէ տէյէրլերի եօգտըը տէմիշ տիր։

—=—

Սըրպիա իլէ Ավսթրիա Մաճա-րիսթան պէյնինտէի թիճարէթ ահանամէսի մէսէլէսի հագգըն-տա հիւքիւմէթը մէթպուասը ի-լէ միւզաքէրէ իթմէք իչիւն Պէլգ-րատա մուվասլէթի իտէն վէ Սըր-պիսթանընն Պէրլին վէ Վիէննա էլ-չիսի պուլունան Մ։ Գրիսթիչ ալաֆ-րանկա հոկտ։ եէտիտ Պէլգրատ թէրբլէ Վիէննայա միթէվէճճի-հէն հարէքէթ իյլէմիշ տիր։

Գուրէ-Բէգոն Օրդիչէն նամ կա-զէթանընն պէեանընա կէօրէ, Սըր-պիա էյչիսի՝ Ավսթրիա Մաճա-րիսթան հիւքիւմէթինին մէալի զիյրատէ տէրճ օլունան թէբլիֆի հագգընտա Պէլգրատ դապինէ-թօսունուն հիւսնի բիվալընը թահսիլ իթմէք իւզրէ Պէլգրատտա կիթմիշ իմիշ։ Թէբլիֆը մէգքիւր չունատան իպարէթ տիր, եանի Ավսթրիա-Մաճարիսթան տէվլէթի իսթէյօր քի, Սըրպիսթան իլէ էն զիյատէ մէնֆաաթլը թիճարէթ ահանամէսի ադտ իտէն պիր հիւ-քիւմէթ կիպի քէնտիսի իլէ տէ էօյլէ պիր ահանամէ ադտ օլուն-սուն, վէ պունա մուգապէլէթէն Սըրպիսթան տախի աշաղրի թու-նանընն մուխթէլիթ գօմիսիօնընընն թէչքիլինէ միւթթէրէք պուլուն-սուն, վէ ֆագաթ Ավսթրիա-Մա-ճարիսթան իչիւն զիյատէ ըէյ վէրմէկլէ միւքելլէֆ օլսուն։

Բարիզտէն հոկտ։ 12 թարիխիյ-լէ քէչիտէ օլունան պիր թէլէկ-րաֆա կէօրէ, Ֆրանսա հարպիյէ նէզարէթինտէ միւսթախտէմ մի-րալայ եունկուն Ֆրանսա թէնի-գաթը ասքէրիյէ լայէհասընը Ալէ-մանիայա վէրմիշ օլտուղունտան պահա իլէ կէօ՞ կազէթասը պիր ֆըգրա նէյը իթմիշ, վէ մուսմա-լէյհ միրալայ թարաֆընտան մէգ-քիւր կազէթա ալեյհինէ իգամէթ տավա օլունարագ, իչպու ֆըգ-րա կազէթաի մէգքիւր մուհար-բիրլէրինէ Մ։ Իվան Ցիյօսթինին իմզասը թահթընտա նէյը օլուն-մուշ վէ սահիպի իմզասընն հագ-սըզլըը թէպէյյիսն իթմիշ օլ-տուղունտան։ մուհարբիրը մու-մալէյհին ալթը մահ միւտտէթ-լէ հապսընա վէ պին ֆրանգ ճէ-զաի նագտի վէ պէշ պին ֆրանգ թազմինաթ վերմէյէ վէ կազէ-թանընն սահիպը իմթիյազը տախի պէշ եիւզ ֆրանգ ճէզաի նագտի իթթասընա, վէ մաթպաա միւտիրի-նին իսէ թէպրիյէի զիմմէթինէ հիւքմ օլունմուշ տըր։

Բուսիա իմբէրաթօրու թարա-ֆընտան Գուլկարիսթան հիւքիւ-մէթինէ իհտա օլունան թօբլար միւսթամէլ օլտուգլարը ճիհէթլէ, թարիմանէն պաշգա պիր չէյէ եա-բամատրգլարընտան, Գուլկարիս-թան հիւքիւմէթի 60 գըթա գը-բուր թօքու սըբարը իյլէմիշ տիր։

ԹԻՐՔԻԱՅԻ ԱԼԷՄԱՆ ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸ

—

ԳէՆԷՎԷ Ցուրնալ կազէթասը Թիւրքիայա կէլէն Ալաման մէմու-րիյնի հագգընտա աթիտէքի ֆըգ-բայը աէրճ իթմիշ տիր։

«Միւխթէլիֆ Ալէման մէմուր-լարընը Օսմանը խըզմէթինէ կիր-տիքլերինէ տայիր կազէթալարը-նին երաշխաւորեալ կրնայ սեպ-ուիլ, տեսնելով գիւղի մը մէջ 100 քաշարի անձինք և խոհական գը-լուխներ։ Գիւղը պիտի ունենայ բժիշկ մը, դասատու և քահանայ մը։ իսկ իբր հասարակային շի-ուած պիտի ունենայ, մատուռ մի, երկսեռ վարժարան, հիւրա-նոց (ի միասին և Ժողովատեղի) և հասարակաց պարտեզ։

Ընկերութիւնը շինութեանց, կրթութեան, ընդհ։ մատակարա-րութեան, փոխադրութեանց պաշ-տօնականներ պիտի ունենայ, նոյն-պէս գանձուց, գործաւորաց տե-սուչներ և համարակալ։

Պիտի չանան խպառ շուայլու-թիւնն իրենցմէ հեռի պահել և կենաց ու առողջութեան հարկա-ւոր պիտոյքներն ունենալ առա-տորէն և վայելել անդորրաւէտ կեանքի մը բոլոր քաղցրութիւնքն։

Արբենալը բացարձակապէս արգիլեալ է։

Իրենց մէջ միմիայն մէկ մրցում մը թոյլատրուած է, այն է առ-տնին և արտաքին աշխատու-թեանց մրցումը, որ, արդարեւ երկինքը երկրիս կը մտեցնէ մաք-րութեամբ, հաճեստութեամբ և խաղաղութեամբ։

Բառեանի կողմերը անցեալ շաբ-թու ընկերութեան հիմնադիրներն գացին այցելել և տեսնել, յար-մարաւոր և օգաւէտ երկու գիւ-ղեր տեսած են, զորս գնելու կ'աշխատուի, եթէ յաջողի գը-նումն, մեծ մասամբ գործը գիւ-ղացած պիտի լինի։

Ամերիկայէն ընկերութեանս ան-դամակցող ընտանեաց մը գալուն մեծ յոյս կայ։

Կրնան նաև երկու քիչուոր ըն-տանիքներ միանալ և բաժնեգին մը վճարելով անդամակցիլ։

Հիմնադրաց տոկուն, գործօն և խոհական բնաւորութիւն մեծ յոյս կը խոստանայ այս մեծ նպա-տակի իրացման, որ որչափ գրժ-ուար, նոյնչափ ալ քաղցր պիտի լինի ապագային մէջ, հանգչեցու-նելով զիրենք խաղաղութեան, Համեստութեան և Ազաքինու-թեան սրբազան հովանւոյն ներ-քեւ։

Ուրախ և սրտագին յաջողու-թիւն կը մաղթեմ նոցա, խոստա-նալով գրել ապագային։

* *

Ինչպէս որ գրած եմ նախորդ նամակներուս այս տարուան սովի մը նկատմամբ, ահա հետզհետէ կ'սկսի։

Ալաշկերտ ցորենին կոտը 5 զրվ-վրայ դրաւ։ կոտը 16–18 օխա է։ ասկէց առաջ 27–30ի իջած էր։ այժմ 35ի կը ծախուի և այն ալ ոչ այնքան առատութեամբ։

Անցած շաբթու գրած Ալաշ-կերտցի գաղթականներն հետզ-հետէ դառնալու վրայ են։

* *

Պայազիտի մէջ ալ աւելի է սը-զութիւնն ու սովը։ Քրդերը կը շարունակեն իրենց ասպատակու-թիւն։ սոքա են այն քուրդերը, (ձէլալիքիք։ Հայտարանցիք։ Սա-կանցիք (1), Զիւօյանցիք ևն։) որք Արարատի ստորոտն ու սարերուն կրթնած՝ ի դաշտերայս կը սիրեն ասպատակութիւնն։

Ասկից գրեթէ 30 տարի առաջ՝ սահմանակից երեք տերութեանց միացեալ բանակին դէմ սոքա դի-մադրեցին և կուռ պաշարման մը ենթարկուեցան։ մինչ զօրքերն նոցա բռնած մարտական հզօր և բնական դիրքերէն ճարահատ, նո-թութեամբ մտաբերեցին յաղթա-հարել և կրպասէին անձնատ-ուութեան, սոքա Աբարատի խո-ռոչներուն և քարայրներուն մէջ առատօրէն կաթկթող մանանայէն ապրեցան առանց սովոյ նեղու-թիւնն թեթև իսկ զգալու, որով հրամանատարներն զիրան բանակ-ցութեան մանելու և նպաստաւոր

---

(1) Որչափ մտէ այս անունը «Սահակեան» անուան։

ՄՈՍԿՎԱՅԻ ԼՈՒՐԵՐԸ

(Գրեց Ս. Ալ-ի)

Ինչպես գրեցինք մեր նախորդ համարում, Մոսկվայի Ազգային Ժողովի նախագահ Ս. Ալ-ի հրավերքով Մոսկվայի Ազգային Ժողովի ներքին գործերի նախարարությունը հրավիրեց Մոսկվայի բոլոր թերթերի խմբագիրներին՝ նրանց հայտնելու համար, թե ինչպես պետք է գրել Մոսկվայի մասին։ Ներկայացուցիչներ եկան 17 թերթերից։ Ս. Ալ-ի ելույթը հետևյալն է։

«Ինչպես գիտեք, Մոսկվան ազատագրվեց։ Ինչպես գիտեք, Մոսկվան ազատագրվեց։ Ինչպես գիտեք, Մոսկվան ազատագրվեց։

Ֆէնէր իտարէսինտէն պաղը սահիլլէրէ վազ օլունմասը տէ. բէօհտէ իտիմիշ օլան օն տօգուզ տաէտ ֆէնէրին խարիճինտէ օլ. մագ վէ քեաֆքէի մասրաֆը ի. տարէի մէզքիւրէ թարաֆընտան թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ, պու. քերրէ թարապլուսը Ղարպ սէվա. հիլինտէ վագը Լէպիտաղվէ Մաս. բաթա մէվգիէրինէ պիրէր գբ. թա ֆէնէրին վազ ու թէսիսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Ա.Հ.Մ. Հ.Ա.Ս.

Բարիզ 18 հոկտ.

Բրէնս ժէրօմ Նաբօլէոնա մու. խարիֆ օլան Պոնապարթիսթ թա. րաֆտարլարը՝ ագտ էյլէտիքլերի պիր ճեմիյէթտէ՝ բրէնսը միւ. շարիլէյհտէն պաղը իլգահաթ թալեպ իյլէմէք իւզրէ պիր հէյէ. թր մէտուսէյի ինթիխապ վէ թա. եին իյլէմիշլէր տիր։

Բրէնս ժէրօմ Նաբօլէօն իսկ հէեէթը մէզքիւրէեի գապուլտէն իսթինքեաֆ իյլէմիշ տիր։

Լօնտրա 18 Հոկտ.

Իթալիա սէֆիրի ժէնէրալ Մէ. նապրէա վէ Օսմանլը մաղահաթ. կիւզարը Միւղիրիւս պէյ պու կիւն խարիճիյէ նաղլբը Լօրա կը. բանվիլ իլէ միւլագաթ իյլէմիշլէր տիր։

(Պա.. ոպոհ չէլի Ռեւէյը-ֆլոր)

Պէրլին 19 հոկտ.

Բրէնս Հօհէնլօհէ պիր ազ էյի. լէշմիշ տիր։

Բարիզ 19 հոկտ.

Մ. Ֆէլիքս Բիա՝ Ռուսիա իմբէ. բաթօրունու գաթլ իթմէք իսթէ. եէն չախսը մէտհ ու սէնս իթաի. կի իչիւն իբի սէնէ մահկուսիյէթէ հիւքմ օլունմուշ տրը։

Բակուզա 19 հոկտ.

Ամիրալ Մէյմուրուն պիր եա. վերը հարզը՝ Յուլչինունն թէր. քինէ տայիր ճէրէեան իտէն միւ. զաքէրաթտա հազրը պուլունմագ. տա տրը։

Լօնտրա 19 հոկտ.

Թայմ՝ Գարատաղ մէսէլէսի հագ. գընտա պահս իթաիկի սրբատա տիյօր քի, Յուլչինս թէրը օլուն. տրգտա, Էվրօբանըն պիրինճի վա. զիֆէսի թէքմիլ օլմուշ ատտ օլու. նուր։ Մէզքիւր կազէթա իլավէ. թէն պէեան իտիյօր քի, մէսէլէի մէզքիւրէտէ Ինկիլթէրրա՝ Էվրօ. բանըն իթթիֆագը իլէ իճրան մուամէլէ իթմիշ տիր, լաքին պու. իթթիֆագ օլմատգճա, Ինկիլ. թէրրա պունտան իլէրի կիմէեէ. ճէք տիր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ՀՐԱՒԷՐ

Ա.Ռ Ա.ԶԳԱՅԻՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆ

Ազգային ժողովը նիստ ունի յա. ռաջիկայ ուրբաթ հոկտ. 3 'ի Ղալաթիա։

Ատեանը պիտի բացուի ճիշդ ժամը 6 ին և գոցուի 10 ին։

Հրաւիրեալ են երեսփոխան է. ֆէնտիները՝ իրենց ազգասիրա. կան պարտականութիւնը կատա. րելու փութալ։

1880 Սեպտ. 29

Պարէնաբ Կ. Պալոյ

ՆԵՐՍԷՍ Ա.Ռ.ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ՕՐԱԿԱՐԳ

1. Հրաժարում Մայր Դիւանի անդամոց և ընտրութիւն.

2. Վաւերացում կանոնագրի Ս. Երուսաղէմի վանուց.

3. Խնդիր տեղափոխութեան և բացակայութեան երեսփոխա. նաց. — Ցեղեկագիր Յանձնախմ. բին (գրութեաց)։

ՀՐԱՒԷՐ

Ա.Ռ

Պատուարժան անդամս Հայ-Կրթա. կան Միութեան պատուիրակաց ժո. ղովոյ.

Բերայի Հայ Կրթական Միու. թեան Դիւանը պատիւ ունի ծա. նուցանել իւր ընկերաց, թէ պատ. ուիրակաց ժողովը յառաջիկայ կի. րակի 12/24 Հոկտ. նիստ ունի ի սրահ Բերայի Նարեկեան վարժարանի ժամը ճիշդ 7ին։ Ինչպէս արդէն ծանօթ է, պատուիրակաց ժողովը իւր վերջին նիստին մէջ ի նկատ առնելով Բերայի վարժա. րանաց Հոդաբարձութեան և Միու. թեանս մինչև սկսուած յարաբե. րութեանց անյաջող ելքը, նաև Ցնօրէն խորհրդոյ անդամոց ո. մանց հրաժարումը և նոցա անմի. ջապէս յաջորդներ ընտրելու պէտ. քը, յանձնարարած է Դիւանիս, որ յառաջիկայ նիստն անյապաղ գումարէ։

Ուստի կը խնդրուի յատկապէս ազգասէր ընկերներէն որ բարե. հաճին անպատճառ ներկայ գըտ. նուիլ սոյն կարևոր նստին ուր պի. տի լուծուին Միութեանս կենսա. կան խնդիրները։

Մնամք յարգանօք

Հայ. Կրթ. Միութեան Դիւանի

Ատենադպիր Ատենապետ

Օ. Տէր-Ոսկան Ս. Աշտարակ

Բերա, 3/15 հոկ. 1880

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. Ընթերցումն նախորդ նստի ատենագրութեան.

Բ. Ընտրութիւն յաջորդաց հրա. ժարեալ անդամոց Ցնօրէն խոր. հրդոյ.

Գ. Որոշմունք ի նպաստ գործա. դրութեան նպատակին Միու. թեան։

ԲԷՌ ԶՕԳ ՔԻՄԻՍՆԷՑԻ

ՄԻԻՔԷՑՏԷՐ ԻՏԷՆ

ՎԷԼՎԷԼԷԼԻ ԽԱՄԹԱԼԸԳ

Պու խամթալըգ ճիւղի պիր մէյտ պաղուգլուղու իլէ պաշլար, լաքին է. կէր իպթիտատան մի. հիմնէրիմէգ ի. ամ, նիհայէթ վի. ճուսան հէր թա. բաֆքնա վէ պաշ. ըմա տալաղա, գա. ղա հիյէրէ վէ մի. տեէ վէ նիհա. եէթ պիթիւն էթ պէգլերինէ սրա. եէթ իտէր, վէ պու սուրէթլէ պու. խամթալըգա միպ. թէլա օլանլար միտ ատեր էօմիրլէ. րինտէ մուգտարբգ օլաբ, էօլիւմ անլէրի պու իպտիրապտէն գուրթարբր։ Էքսէրիա պու խամթալըգ էյի ֆարգ օլունմայբգ եանըլըբուր, լաքին շու սիւվալար իյրատ օլունտուգտա, մէզքիւր խամթալըգա միպթէլա օ. լուբգ օլունմատգը անլաշըբր. Թա. ամ իթթիֆտէն սօնրա նէֆէս պըբգ վէրմէքտէ միւ. քիյթա, գահմէթ վէ սրգընթը չէքէ՞բմիսինիզ։ Տէրինտէն պիր աղրը վէ պու աղրը իլէ պէրաալէր տամմի պիր եօրմանլուգ տույա՞բմիքը. նդ։ Կէօզլէր սարարը՞ մը։ Սապահլարը տիշլերտէ վէ տիշ էթլերինտէ գաթը վէ եարըշկան պիր նէմլիք վէ աղրդ տատսրգլբդը վա՞ր մը։ Տիկ բասը՞ մը տբր։ Գապարիպարտա վէ սրբթտա աղրը տույա՞բմիսինիզ։ Գարա ճիյէր պէօյիմիշ կիպի սաղ թարաֆերրգտա պիր թագեիգ վա՞ր մը։ Գապրգլբգ վա՞ր մը։ Ուֆուգի պիր վազիէթտէ եանի պէյլու պէյտնա եաթմըշ օլուպ տա պիրտէն պիրէ գալգաղընդտա, պիր նէվի պաշ տէօնմէք վէ կէօզլէր գամնշմագ կիպի չէյլեր օլո՞ւր մը։ Իարար ա՞ղ մը տբբ վէ բէ՞ք բէնքլի տիր. իարար թօրլանը՞ մը։ Թատմ տուն սօնրա եէտիկինիզ ատրհալ էջլէ՞ր մի վէ կէպրմէքլէր կէլէ՞ր մի։ Սբգ սրգ եիրէք չարբրնթբար վուգու պու. լո՞ւր մու։ Պիթիւն պու էմարէլէր պիրտէն կէլէմէգլեր. լաքին պու տէհ. շէթլի խամթալըգրն թէրագդիսինի կէօրէ, մէզքիւր էմարէլէր խամթագա բէյտէրբէյ եդկէթ վերիլեր։ Իկէր պու խամթալըգ պիր միւտատէթ իմթի. տատ իտէ իսէ գուրու վէ կրճրդպա. արբը պիր էօքսիրիք հասել օլուր, վէ պիր ազ սօնրա պու էօքսիրիքլէ պաղդամ տա կէլիր։ Խամթալըգ բէք բէք իլէրի վարմէզ օլուուրու թագտիրտէ, տերի էամէր վէ քիրլի կիպի պիր բէնկ ալբը, էլլէր վէ սեազլար սօղուր վէ նէմլէնիր։ Գարա ճիյէր իլէ տաղագ բէյտէրբէյ խամթալանրնձա, սբգր աղ. բրլարը մէյտանա չդգար վէ պէրմիւ. թատ իճրա օլունան թէտավի պու սօն աղրբլարա հիշ պիր թէէսիր իթմէգ։ Պու խամթալըգ ատի պիր մուալիճէ իլէ տէգի օլունուր իսէ, իլգ էմարէ. լէր կէօրիլմէճէ տէրճալ պիր տիգ. գաթը թամմէ իլէ թէտավի իթմէք բէք էէճմի տիր, վէ էկէր խամթալըգ էյիճէ քէօքլէշմիշ իսէ, իրթահ աշբ. ընճայա վէ հազմ ալէթլէրի տիզէ. լինճէյէ գատար ասբլ իլատա տէվամ իթմէլի տիր։ Պու խամթալբղա գա. բա ճիյէր խամթալըբը նազարբլրա պա. գբլբպ, պու տէհշէթլի իլլէթ ալէյ. հինտէ էն էմին վէ էն միէսիր իլատ «Սեյնէլէն ղէֆ»-ոբ ղէբոզբ» տբր։ Պու պիր թէրթիպի նէպաթի օլուպ, Ամէրիգատա եարբլբբ վէ Լօնտրատա Ֆարինկթրն Բօատ էչ. Գ. Նօ. 21տէ Ա. Ճ. Ուիթ թարաֆընտան սաթըլբբ։ Պու շիբոպ՝ սէպէպը հագիգսինի վէ պիթթապ խամթալըբը տա քէօքինտէն տէֆ իտէր։

Սահիպ Ա. Ճ. ՈՒԻԹ

21 Ֆարթինկթրն Բօատ Լօնտրա Է. Գ.

Սթամպօլտա Եէնի Ճամի սօգաղընտա Մ. Տէլլա Մուտանրն էճդախա. նէսինտէ վէ Պէյօղլունուն ճատտէսինտ Մ. Գանցիգ պիրատէրլէրինին Ինկիլիզ էճդախանէսինտէ վէ Գալաթա. տա եիւքսէք Գալաբբրմտա Մ. Վէ. լիգին էճդախանէսինտէ վէ պիլճիմէ սպէչար տիւքքանդարընտա պուլու. նուր։

Թօրտան վէ բէրաքէնտէ միւպա. եէթ իչիւն Գալաթատա Զապրթա գուրպինտէ Եիւքսէք Գալաբբրմտա Նօ. 95,7տէ Ռումմի Ինկիլիզ Մաղազա. սընտա մէմուբը մախսուսը ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ յա միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

ՏՕԳԹՕՐ ՏԱՏԲՐԵԱՆ

Տօգթօրը մուամիլէյհ պու տէֆա Սթամպօլտա Ֆինճանճբլար եօգուշունտա Բիրգա բաչա գօնաղը իթթիսալինտէ եէնի եաբբան Շարգ-Զարշըսընտա իւսթ գաթտա 39 նօմէրօլու օտատա հէր կիւն սաաթ ալթբտան օնա գատար հազրը պուլունաճաղը կիպի հէր ագշամ վէ սապահ վէ բաղար կիւնլերի Պէյօղլունտա թագսիմ օգաղընտա 31 նօմէրօլու խանէ. սինտէ պուլունաճաղը իլան օլու. նուր։ 15—1

Խավեար խանընտա սաքին Մար. կըրիթին իչիւնճի մահքէմէի թի. ճարէթ իլամը իլէ պօյաճը թուսա զէվճէսի Լօգսանտրա գատրն զիմ. մէթինտէ ալաճաղը օլան մէպա. լիղը մալիսմէնին թէսվիյէսի զըմ. նընտա, մէտեունէի մէզպուրէնին Դաբանը Տագիգ ատ ճատտէ իւզէ. րինտէ քեային օն պիր նօմէրօլու պիր պապ պօյաճը տիւքքեանը. տա եէտի հիսսէ իթիպարը իլէ միւթաբրրքֆէ օլուուրու՝ իբի պու. չուգ հիսսէի չահասը պիլ միւզա. յէտ ֆիրուխթ օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարը Մահքէմէի թի. ճարէթ իճրա տաիրէսինէ միւրա. ճաաթ իլէմ՝ լէրի իլան օլունուր։

4 Թշրրինը էվվել 96

Տէրսաոէն Դրէտէ Լէբ-պարէնտէն էկէն էլան.

Շիւքրի էֆէնտինին ճէմիլէ հա. նըմ զիմմէթինտէ պա իլամը մահ. քիմ մաթլուպու պուլունան մէ. պայիղը մալիմէնին թէսվիյէսի զըմանընտա ֆիւրուխթը մահքիմ օլան եէմիշ իսկէլէսինտէ քեահն եիւզ երիմի պէշ նօմէրօլու պիր պապ պէրպէր տիւքքեանը կէտիկի պունտան ագտէմ միւզայէտէէ գօնուլարագ պէշ եիւզ լիրա պէ. տէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմէքլէ պունտան զիյատեէ եանի եիւզատ պէշ զամ. մը իլէ թալիպ օլանլար վար իսէ, թարիխը իլանտէն օթուզ պիր կիւ. նէ գատար Տէրսատէթ մէրքէզ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունուր։

6 Թշրրինի էվվել 97

Մ-ԷՅ Ի-ԱԼԻՆԻ Վ-ԷՊՊԱՐ Է-ԳԱԲԷ Ա-Մ-Մ-Յ-Ի-Ն-ԷՆ ԷԼԷՆ ԷԼԷ.

Էրկէնի մատէնինտէ մէվճուտ օլուպ մուգատէմա չէրաիթի մա. լիմէ իլէ միւզայէտէյէ գօնուլ. մուշ օլան իբի միլիոն պէշ եիւզ պին գըյէ իամ պագբրը սէմէ. նի այնէն վէ բէչինէն մալիյէ խա. զինէսինէ թէսիմ օլունմագ շար. թը իլէ պէհեր գըյէսի լիրան Օս. մանի եիւզ ղրշ. հիսապը իլէ 2 ղրշ. օն բարատա օլտուղունտան, մէզքիւր իւլ մըգտար պագբրը պունտան զիյատեէ իչթիրա իթ. մէք վէ չէրաիթի միւզայէտէյ տահա էթրաֆը մալիմամ ալ. մագ իսթեէնէլերին վարիտաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրա. ճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունուր։

5 Թշրրինի էվվել 96

3—3

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթօրու միւամիլէյհ, սա. պըգը վէճհ իւզրէ, եալընըզ ֆրէնկի վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումումի ալէթը թէնասի. լիյէեէ (ծենդական գործարա. նաց վերաբերեալ), վէ իտ. բար եօլլարընա, ումումի տէ. րի իլլէթլերինէ տայիր խաս. թալբգլարա տիւչար օլանլա. ըրն էմրի թէտավիլերի իչիւն, հէր կիւն սաաթ տէօրթտէն օնա գատար, Պաղչէ գարու. սունտա Համիտիյէ թիւրպէսի սրբասընտա վագը 32 նումէ. րօլու Սինապեան վիչէն էֆ. էֆզախանէսինտէ, վէ բաղար կիւնլերի տախի, Պէյօղլուն. տա Յագըզ Աղաճ ճատտէսին. տէ վագը 27 նումէրօլու քէն. տի խանէսինտէ, քէյֆիսիզլերի գապուլ իթմէքտէ տիր։

10—3

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

GRAND DIPLOME D'HONNEUR

MEDAILLE D'OR
Medaille d'or
à diverses
Expositions

PARIS 1878
Certificats nombreux
des
premières
Autorités medicales

ՀԱՆՐԻ ՆԷՍԹԼԷՆԻՆ ՄԻԻՏԼԻԻ ՈՒՆՈՒ

Զվիցերա ինէգլերինին ալեա սիւտիւնտէն մամալ օլուպ, քիչիւք չօճուգլար իչիւն միւքէմմէլ պիր նաֆագա օլան նէսթլէնին մէզքիւր սիւտիւ ունու, սիւտիւ ազ օլան գալիտէլերին սիւտիւ եէրինէ կէչտիք. տէն պաչգա հէմ սիւտտէն քէսմէքլիկէ վէ հէմ տէ հազմա ֆգօլայլըգ վէրիպ իքմալ իթթիրիր։

Մէզքիւր ուն հէր էճզաճբտա վէ էճզա մաղազաբնտա պուլուն. մագտա տրը։

Իչպու ունուն պիր չօգ հիյլէլերինէն ազգընրմագ իչիւն հէր գու. թու իւզէրինէ պուլունան Հանրի Նէսթլէնին իմզասընա տրգագթ օ. լունմագ իգթիզա տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 19 Հոկտ.

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	98-13/16
Օամ. էսհամը աչլըաը	10-1/16
» » գաբանաը	10-1/8
Իսթիգրազ 65	10-3/4
» 69	10-5/8
» 71	67-3/4
» 72	18-1/8
» 73	10-3/8
Օսմանլը պանգաաը	10-3/8
Մըսըր տույուն. մութա հրաէ	64-7/8
» իսթիխզազը	92-
Բուսխա իսթիդրազը	89-1/8
Գամպիո Բարիզ 6 այ վաաէ	–

Փարիզ, 19 Հոկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	85-60
» » 5 գբօնուզ	120-50
Օամ էսհամը աչլըաը	10-22 1/2
» » գաբանաը	10-15
Իսթիգրազ 65 ֆր.	58-
» 69	54-
» 73	50-
Մըսըր ֆօնտ. մութա հրաէ	328-75
Գրէսի Լիօնէ	970-
Օամանլը պանգաաը	512-50
Բուսխի չըմէնաբֆէրի	31-75
Իսթանբուլ էսհամը	86-70
Գամպիո Լօնտրա 3 այ վաաէ	25-31

Վիէննա, 19 Հոկտ.

Աէիս ֆիորին	–
Բուսխի չըմէնաբֆէրի	14-50

ԴԱՍԸՐԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Քէօք. ըէ-ոբն	Գ-ոբը. էէ-ոբն	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Քէօք. ըէ-ոբն	Գ-ոբը. էէ-ոբն
Սբ. Տբ.	Սբ. Տբ.	Սբ. Տբ.	Սբ. Տբ.
1	1	1	1
1 45	1 45	2	2
2 30	2 30	3	3
3 15	3 15	4	4
4 15	4 15	5	5
5 30	5 30	6	6
8 30	8 30	9	9
9 30	9 30	10	10
10 30	10 30	11	11
11 15	11 15	12	12
12	11 45		

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇՆ ԹԱՐԻԳԻ

Իրլիա ղարիպլիքէրէ գարշուլարը Գ-ՐՆԷՈՈԲՖ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Հայտարարաան

Սբ. Տբ.	Գ-ոբբ Նօ.
2 10 Գաթար իչին	1
4 30 Գաթար իչին	3
8 30 Ղայրը միւթէսատրֆ	
11 20 Գաթար իչին	5

Քէօքրէ-ոբն

Սբ. Տբ.	Գ-ոբբ Նօ.
1 30 Գաթար իչին	2
3 25 Գաթար իչին	4
8 Գաթար իչին	6
10 37 Գաթար իչին	8

ՄԱԳՐԻԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆՏԷՆ ՄԱԱՏԱ

Մ-ԷՐՔԷ-ԷՕՅԻ-ՆՈՒՆ Քէօքրէ-ոբ

Սբ. Տբ.	
1 30	Մաքրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգապու։

Սբ. Տբ.	Աէլամ
10 45	Գումգապու, Սամաթիա, Մաքրիքէօյ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մ-ԷՐՔԷ-ԷՕՅԻ-ՆՈՒՆ Քէօքրէ-ոբ

Սբ. Տբ.	Սաղահ
1 30	Մաքրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգապու։

Աէլամ

8 45	Մաքրիքէօյ, Գումգապու, Սամաթիա։

Սբ. Տբ. Քէօքրէ-ոբն

3	Գումգապու, Սամաթիա, Մաքրիքէօյ։

Աէլամ

10 45	Գումգապու, Սամաթիա, Մաքրիքէօյ,

ԻՍԹԱՐԱԹ

Քէօբրու վէ իսկէլէ մէմուրլերի այնէն պիլեէթ այուպ պիլեէթ եէ. բինէ բարա ասպ իյլէմէլերի քիւլլիւէն մէմուու տրը։ միւթէճասըրլերի պէր մուհիպի թալիմաթ չէտիտէն մէսուլ տրը, պինաէն ալէյհ վաքօրա բա. քիպ օլան գէվաթ հէնկեամը բահտ պիլեէթլերինի ալագ իթմէլերի միւ. թէրճա տրը։ Իչպու իսթարէ մու. վաֆագաթ իթմէյուպ տէ իսկէլեէ չըգրլաճագ էսնատէ պիլեէթ ալը. նաճագ օլունուրիսէ, պիլա իսթիսնա պիրինճի մէվգը եօլճուսու ատտ օ. լունուպ, եաղմըճ թարաֆընտան պի. րինճի մէվգբեէ մահսուս օլան պիլ. եէթ վէրիլէճէկի իլան օլունուր։

Ախշամլարը քէօբրուտէն սաաթ 10. 45տէ Ատալարա վէ սաաթ 11 20 վէ 11 45տէ Գատըքէօյիւնէ հարաքէթ իտէճէք օլան վաքօրարա ճիւրմիւ պէօյիւք վէ եօլճուլարը իպգճ իտէր տէրէճէտէ օլան եիւք վէ էշեա գա. պուլ օլունմայագճ տրը։

ԻԼԱՆԱԹ

ՏՕԳԹՕՐ ՏԱՏԲՐԵԱՆ

Տօգթօրը մուամիլէյհ պու տէ. ֆա Սթամպօլտա Ֆինճանճբլար եօգուշունտա Բիրգա բաչա գօնաղը իթթիսալինտէ եէնի եաբբան Շարգ-Զարշըսընտա իւսթ գաթտա 39 նօմէրօլու օտատա հէր կիւն սաաթ ալթբտան օնա գատար հազրը պուլունաճաղը կիպի հէր ագշամ վէ սապահ վէ բաղար կիւնլերի Պէյօղլունտա թագսիմ օգաղընտա 31 նօմէրօլու խանէ. սինտէ պուլունաճաղը իլան օլու. նուր։

15—1

Խավեար խանընտա սաքին Մար. կըրիթին իչիւնճի մահքէմէի թի. ճարէթ իլամը իլէ պօյաճը թուսա զէվճէսի Լօգսանտրա գատրն զիմ. մէթինտէ ալաճաղը օլան մէպա. լիղը մալիմէնին թէսվիյէսի զըմ. նընտա, մէտեունէի մէզպուրէնին Դաբանը Տագիգ ատ ճատտէ իւզէ. րինտէ քեային օն պիր նօմէրօլու պիր պապ պօյաճը տիւքքեանը. տա եէտի հիսսէ իթիպարը իլէ միւթաբրրքֆէ օլուուրու՝ իբի պու. չուգ հիսսէի չահասը պիլ միւզա. յէտ ֆիրուխթ օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարը Մահքէմէի թի. ճարէթ իճրա տաիրէսինէ միւրա. ճաաթ իյլէմ՝ լէրի իլան օլունուր։

4 Թշրրինը էվվել 96

Տէրսաոէն Դրէտէ Լէբ-պարէնտէն էկէն էլան.

Շիւքրի էֆէնտինին ճէմիլէ հա. նըմ զիմմէթինտէ պա իլամը մահ. քիմ մաթլուպու պուլունան մէ. պայիղը մալիմէնին թէսվիյէսի զըմանընտա ֆիւրուխթը մահքիմ օլան եէմիշ իսկէլէսինտէ քեահն եիւզ երիմի պէշ նօմէրօլու պիր պապ պէրպէր տիւքքեանը կէտիկի պունտան ագտէմ միւզայէտէէ գօնուլարագ պէշ եիւզ լիրա պէ. տէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմէքլէ պունտան զիյատեէ եանի եիւզատ պէշ զամ. մը իլէ թալիպ օլանլար վար իսէ, թարիխը իլանտէն օթուզ պիր կիւ. նէ գատար Տէրսատէթ մէրքէզ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունուր։

6 Թշրրինի էվվել 97

Մ-ԷՅ Ի-ԱԼԻՆԻ Վ-ԷՊՊԱՐ Է-ԳԱԲԷ Ա-Մ-Մ-Յ-Ի-Ն-ԷՆ ԷԼԷՆ ԷԼԷ.

Էրկէնի մատէնինտէ մէվճուտ օլուպ մուգատէմա չէրաիթի մա. լիմէ իլէ միւզայէտէյէ գօնուլ. մուշ օլան իբի միլիոն պէշ եիւզ պին գըյէ իամ պագբրը սէմէ. նի այնէն վէ բէչինէն մալիյէ խա. զինէսինէ թէսիմ օլունմագ շար. թը իլէ պէհեր գըյէսի լիրան Օս. մանի եիւզ ղրշ. հիսապը իլէ 2 ղրշ. օն բարատա օլտուղունտան, մէզքիւր իւլ մըգտար պագբրը պունտան զիյատեէ իչթիրա իթ. մէք վէ չէրաիթի միւզայէտէյ տահա էթրաֆը մալիմամ ալ. մագ իսթեէնէլերին վարիտաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրա. ճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունուր։

5 Թշրրինի էվվել 96

3—3

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթօրու միւամիլէյհ, սա. պըգը վէճհ իւզրէ, եալընըզ ֆրէնկի վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումումի ալէթը թէնասի. լիյէեէ (ծենդական գործարա. նաց վերաբերեալ), վէ իտ. բար եօլլարընա, ումումի տէ. րի իլլէթլերինէ տայիր խաս. թալբգլարա տիւչար օլանլա. ըրն էմրի թէտավիլերի իչիւն, հէր կիւն սաաթ տէօրթտէն օնա գատար, Պաղչէ գարու. սունտա Համիտիյէ թիւրպէսի սրբասընտա վագը 32 նումէ. րօլու Սինապեան վիչէն էֆ. էֆզախանէսինտէ, վէ բաղար կիւնլերի տախի, Պէյօղլուն. տա Յագըզ Աղաճ ճատտէսին. տէ վագը 27 նումէրօլու քէն. տի խանէսինտէ, քէյֆիսիզլերի գապուլ իթմէքտէ տիր։

10—3

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

GRAND DIPLOME D'HONNEUR

MEDAILLE D'OR
Medaille d'or
à diverses
Expositions

PARIS 1878
Certificats nombreux
des
premières
Autorités medicales

ՀԱՆՐԻ ՆԷՍԹԼԷՆԻՆ ՄԻԻՏԼԻԻ ՈՒՆՈՒ

Զվիցերա ինէգլերինին ալեա սիւտիւնտէն մամալ օլուպ, քիչիւք չօճուգլար իչիւն միւքէմմէլ պիր նաֆագա օլան նէսթլէնին մէզքիւր սիւտիւ ունու, սիւտիւ ազ օլան գալիտէլերին սիւտիւ եէրինէ կէչտիք. տէն պաչգա հէմ սիւտտէն քէսմէքլիկէ վէ հէմ տէ հազմա ֆգօլայլըգ վէրիպ իքմալ իթթիրիր։

Մէզքիւր ուն հէր էճզաճբտա վէ էճզա մաղազաբնտա պուլուն. մագտա տրը։

Իչպու ունուն պիր չօգ հիյլէլերինէն ազգընրմագ իչիւն հէր գու. թու իւզէրինէ պուլունան Հանրի Նէսթլէնին իմզասընա տրգագթ օ. լունմագ իգթիզա տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 19 Հոկտ.

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	98-13/16
Օամ. էսհամը աչլըաը	10-1/16
» » գաբանաը	10-1/8
Իսթիգրազ 65	10-3/4
» 69	10-5/8
» 71	67-3/4
» 72	18-1/8
» 73	10-3/8
Օսմանլը պանգաաը	10-3/8
Մըսըր տույուն. մութա հրաէ	64-7/8
» իսթիխզազը	92-
Բուսխա իսթիդրազը	89-1/8
Գամպիո Բարիզ 6 այ վաաէ	–

Փարիզ, 19 Հոկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	85-60
» » 5 գբօնուզ	120-50
Օամ էսհամը աչլըաը	10-22 1/2
» » գաբանաը	10-15
Իսթիգրազ 65 ֆր.	58-
» 69	54-
» 73	50-
Մըսըր ֆօնտ. մութա հրաէ	328-75
Գրէսի Լիօնէ	970-
Օամանլը պանգաաը	512-50
Բուսխի չըմէնաբֆէրի	31-75
Իսթանբուլ էսհամը	86-70
Գամպիո Լօնտրա 3 այ վաաէ	25-31

Վիէննա, 19 Հոկտ.

Աէիս ֆիորին	–
Բուսխի չըմէնաբֆէրի	14-50

Էսհ. ամ. ուրուն ագչ. գաբ.	10-35
Գու. սապահ աչլըաը	10-33
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % ֆ.	53-
» 65 » 6 % ֆ.	53-50
» 69 (Թինաբ) 6	52-
» 72 (Պօն տու Թրէզօր)	17-75
» 73 6 % ֆ.	51-
Բուսխի չըմէնաբֆէր 3	29-50
Ագէճ ֆայիզի »	9-
Ըրբօր Ղրշ	00-
Հավալէսիզ »	25-

ՂԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

ԳԱՆԳԱ ԱԳՏԻՍՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	3-20
Սամամզլ պանգաաը	7-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4- 8
Թրամվայ	3-90

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օամ. լիրաաը 100 ղրշաան	Ղ. Փ
Գէյազ մէճիսիյէ ֆարգը	107- 6
Մէթալիք »	214-10
Գէչիք »	213-10
Ալթբրգ »	128-10
Պագբր »	580-
Գայմէ »	1190-
Ինկիլիզ լիրաաը	109-35
Ֆրանսզ ալթաունու	87-18
Փոլ	83-30
Գրիմիզ ալթաունու	51-22
Գարպոն գայմէի	9-12